



Informativo KONAN

Dezembro de 2023

広報こなんポルトガル語版 2023年12月号
traduzido e emitido pela
Seção de Direitos Humanos da Prefeitura de Konan
Local : prédio "higashi chousha"
tel : 0748-71-2354 fax: 0748-72-3788
Endereço: Shiga-ken Konan-shi Chuou 1-1



【capa deste mês】

Escola comunitária emocionante onde todos estão conectados
especialmente as crianças

Acesse a nossa página na internet: <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>

(com serviço de tradução automática)



Informações sobre a cidade de Konan

Home page da cidade de Konan

URL <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>



Publicamos informações úteis de acordo com cada momento do dia-a-dia.



Aplicativo da cidade de Konan 「Konan Iro」



Informações sobre ônibus, coleta de lixo, criação dos filhos.



ios



Android

Serviço de envio de e-mail da cidade de Konan



Enviamos informações de emergências em casos de desastres para os endereços de e-mail previamente registrados.

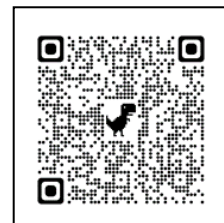


A forma de reserva para a vacinação contra o novo coronavírus

mudará a partir de janeiro de 2024!

A utilização da central de atendimento de vacinação contra o novo coronavírus e do sistema de reserva de vacinação contra o novo coronavírus terminará no **dia 28 de dezembro (quinta-feira)**.

Faça uma reserva diretamente com a instituição médica de sua escolha para as vacinações contra o novo coronavírus a partir de **janeiro de 2024**.



Por favor, verifique homepage à direita para obter as informações mais recentes.

Homepage da cidade

Implementação de instituições médicas após janeiro

Nome da instituição médica	Número de telefone	Pessoas elegíveis para vacinação	Método de reserva	Recepção de reserva/data de início
Clínica Arakawa	0748-75-1477	Maiores de 12 anos / 3ª vez ou mais	Telefone (durante o horário da clínica)	1º de dezembro (sexta-feira)
Clínica de Medicina Interna Aramaki	0748-60-1306	Para maiores de 18 anos e pela terceira vez ou mais, apenas frequentadores da clínica.	Telefone ou Balcão (no momento da consulta)	5 de janeiro (sexta-feira)
Clínica Ishibe	0748-77-4100	① 6 meses a 11 anos ② Maiores de 12 anos	①② Telefone (Dias úteis das 14h às 16h)	① 18 de dezembro (segunda-feira) ② 9 de janeiro (terça-feira)
Clínica Ogawa	0748-77-8082	Maiores de 13 anos / 3ª vez ou mais	Balcão Telefone (Durante o horário da clínica, após às 9h.	9 de janeiro (terça-feira)
Clínica Kosei Ekimae	0748-71-3222	Janeiro: maiores de 12 anos somente para frequentadores da clínica. Depois de fevereiro: em estudo	Janeiro/dezembro somente para consultas ambulatoriais. Fevereiro: em estudo agendamento pela web	1º de dezembro (sexta-feira)
Clínica Kosei Chuou	0748-71-3150	Ensino médio e superiores/ mais de 3ª vez	telefone	25 de dezembro (segunda-feira)
Clínica Shimoda	0748-75-8688	Ensino médio e superiores, 3ª vez ou mais, moradores de Shimoda ou frequentadores da clínica	telefone	15 de janeiro (segunda-feira)
Clínica Natsumi	0748-72-0015	Maiores de 13 anos / 3ª vez ou mais	Balcão telefone	5 de janeiro (sexta-feira)
Nomura Obstetrícia e Ginecologia	0748-72-6633	Maiores de 12 anos.	Telefone (quinta-feira das 14h às 16h)	4 de janeiro (quinta-feira)

Clínica de Medicina Interna Fukano	0748-72-9595	Cidadãos de Konan maiores de 18 anos, 3ª vez ou mais	telefone	5 de janeiro (sexta-feira)
Clínica Fujita	0748-72-8777	Maiores de 18 anos /3ª vez ou mais	telefone	1º de dezembro (sexta-feira)
Clínica Bodaiji	0748-74-1121	Maiores de 15 anos / 3ª vez ou mais	telefone	9 de janeiro (terça-feira)
Clínica Mito	0748-75-0180	Maiores de 18 anos /3ª vez ou mais	telefone (dias úteis das 13h às 16h)	20 de dezembro (quarta-feira)
Pediatria Nomura	0748-77-8228	apenas frequentadores da clínica	telefone	15 de dezembro (sexta-feira)

*Informações de 18 de novembro de 2023

Informações de contato:
Divisão de Promoção de Medicamentos Comunitários
Escritório de Promoção de Vacinação (dentro de Centro de Saúde)
TEL: 0748-76-4771 FAX: 0748-72-1481

Vacinação contra a influenza para os idosos



A vacinação contra a influenza para idosos está disponível até **28 de dezembro de 2023 (quinta-feira)**.

Pessoas com idade entre 60 e 65 anos (na data da vacinação) com função cardíaca, renal, respiratória ou imunológica prejudicada devido ao vírus da imunodeficiência humana e aqueles que vivem em domicílios isentos de imposto municipal ou de ajuda para a sobrevivência (seikatsu hogo).

Preencha o formulário para isenção até **14 de dezembro de 2023 (quinta-feira)**.

Inscrições após essa data, não serão aceitas.

Obs.: a data de término varia de acordo com a instituição médica.

Informações: Seção Regional de Promoção Médica (dentro do Centro de Saúde em Natsumi)
TEL: 0748-76-4771 FAX: 0748-72-1481

Recesso de final e início de ano

Estabelecimentos	Dezembro de 2023					Janeiro de 2024			
	27(qua)	28(qui)	29(sex)	30(sab)	31(dom)	1(seg)	2(ter)	3(qua)	4(qui)
	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado	Fechado
Bunka Hall de Kosei, Bunka Hall de Ishibe, Centro de Apoio Educacional	Fechado 27/12/2023 a 04/01/2024								
Centro Infantil Mikumo*1 Kokoro no Machikado Saron Ishibe Shuku eki*2 Ishibe Shuku Dengaku Chaya*3	Fechado..27/12/2023 a 04/01/2024								
Centro de apoio ao cuidado infantil de Ishibe*4	Feriado normal	Fechado..27/12/2023 a 04/01/2024							
Biblioteca de Ishibe*5(Ishibe Toshokan)*5	Feriado normal	Fechado.27/12/2023 a 04/01/2024							
Ameyama Cultural Sports Park, Maruyama campo de esportes, campos de atletismo de Ishibe Minami, Bodaiji e Shimoda, Ginásio de esportes Mito,Tashirogaik Tennis Court, Centro de Assistência Social, Fureai no Yakata, Centro de Bem-Estar dos Idosos de Ishibe, Centro de Apoio à Infância, Juraku no Sato.	Fechado..28/12/2023 a 04/01/2024								
Biblioteca de Kosei*6 Ginásio de Esportes Geral(Sougou Taiikukan), Complexo esportivo abrangente (Sunville Kosei) , Yasugawa Sports Park, Clínica Natsumi Shinryoujo, Parque Aquático Yasugawa (Yasugawa Shinsui Kouen), HAT	Fechado.. 29/12/2023 a 04/01/2024								
Prefeitura-prédios leste,"higashi chousha"/oeste "nishi chousha", Hoken Center, Hoken Center de Ishibe,cada Centro de Desenvolvimento Comunitário (Machidzukuri Center),Cada centro comunitário, Sun Hills Kosei, Centro Regional de Intercâmbio de Direitos Humanos e Bem-Estar Cidadão de Mikumo, Natsumi Kaikan, Centro de Intercâmbio de Ishibe, Centro de Suporte Abrangente Regional Campo de Esportes ILeves de Ishibe, Clínica Ishibe, Clínica Mito, Posto de Enfermagem de Visitas , Sunlife Kosei, Centro Integral Infantil e Familiar	Fechado.. 29/12/2023 a 03/01/2024								
Junibou Onsen Yurara*7						Fechado31/12/2023 a 03/01/2024			
						Obs.1º/01/2024(seg)a 03/01/2024(qua)aberto `a partir das 13h			
Kocopia (loja de produtos regionais)						Fechado 01/01/2024 a 04/01/2024			

■ ❌1 Centro Infantil Mikumo*1 (Mikumo Jidoukan)

Fechado de 26 de dezembro de 2023 (terça-feira) a 5 de janeiro de 2024 (sexta-feira)

■ ❌2,3 Kokoro no Machikado Saron Ishibe Shuku eki*2

Fechado de 27 de dezembro de 2023 (quarta-feira) a 5 de janeiro de 2024 (sexta-feira)

■ ※3 Ishibe Shuku Dengaku Chaya*3

Obs. No dia 31 de dezembro de 2023(domingo) a partir das 18h estará aberto até 0h do dia seguinte.

■ ※4 Centro de apoio ao cuidado infantil de Ishibe*4

Fechado de 22 de dezembro de 2023 (sexta -feira) a 9 de janeiro de 2024 (terça-feira)

■ ※5 Biblioteca de Ishibe*5 ※6 Biblioteca de Kosei*6.

Obs.: A devolução dos livros durante esse período poderá ser efetuada pela caixa de devolução "Book Post"(exceto CD e outros artigos frágeis de quebrar, livros grandes ilustrados e materiais das outras bibliotecas.).

■ ※7 HAT

Fechado nos dia 29 de dezembro (sexta-feira) a 5 de janeiro de 2024(sexta-feira)

• Coleta de lixo

Dias fechados

■ Recycle Plaza

Fechado do dia 29 de dezembro de 2023(sexta-feira) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira)

■ Centro de Associação Administrativa Sanitária da região de Koka (Koka kouiki Gyōsei kumiai Eisei Sentā)

Fechado do dia 31 de dezembro de 2023(domingo) a 3 de janeiro de 2024(quarta-feira)

*A solicitação antecipada (TEL:0748-62-5454) é necessária para trazer grandes lixos incineráveis (a soma do comprimento, largura e altura é de 80 cm ou mais).

Este ano, estaremos aceitando pedidos antecipados para lixo grande incinerável nos dias 29 de dezembro de 2023(sexta-feira) e 30 de dezembro de 2023(sábado) no final do ano.

• Coleta de reciclagem de eletrodomésticos

■ Matsuda Shoji Co., Ltd.

Fechado do dia 26 de dezembro de 2023(terça-feira) a 8 de janeiro de 2024 (segunda-feira / feriado)

■ Mitaka Kankyou Service Co., Ltd.

Fechado do dia 30 de dezembro de 2023 (sábado) a 4 de janeiro de 2024 (quinta-feira)

• Colheta de fossa (kumitori)

Obs.:Se você deseja solicitar a coleta até o final do ano, inscreva-se até **11 de dezembro de 2023 (segunda-feira)**

■ Nichiei Hino Co., Ltd.

Fechado do dia 29 de dezembro de 2023 (sexta-feira) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira)

■ Hirose Co., Ltd.

Fechado do dia 30 de dezembro de 2023 (sábado) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira)

• Crematório

■ Joen Konan-shi:

Fechado apenas no dia 1º de janeiro de 2024 (segunda-feira/feriado)

Aviso de balcão de consultas para tratamento médico de emergência

durante os feriados de final de ano e ano novo

● **Atendimento médico durante os feriados e horário noturno de emergência (Hospital Público de Koka)**

■ **Data:** de 29 de dezembro de 2023 (sexta-feira) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira)

Pacientes emergenciais durante o período de recesso serão examinados por médico plantonista.

● **Atendimento médico de emergência pediátrica (Hospital Público Koka)**

■ **Data e a hora:** 29 de dezembro de 2023 (sexta-feira) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira) das 9h às 18h.

● **Rede Médica Shiga:**

Agora você pode encontrar uma instituição médica onde poderá ser examinado.

Orientação por voz automática por telefone TEL: 0748-62-3799.

Pesquise no PC/celular (<https://www.shiga.iryo-navi.jp/>)

Quando você está indecisa se deve ir ao hospital devido à doença súbita do seu filho.

● **Consulta telefônica de emergência pediátrica**

Você pode receber conselhos de enfermeiras e guardião de saúde pública.

"Discagem rápida #8000 (linha push/telemóvel/telefone público)" TEL: 077-524-7856 (Discar linha/telefone IP)

■ **Data e hora da consulta:** 29 de dezembro de 2023 (sexta-feira) a 3 de janeiro de 2024 (quarta-feira)

das 9h às 8h do dia seguinte.

● Tratamento odontológico de emergência nos feriados

Entre em contato com cada instituição médica para saber os horários de recepção e métodos de consulta.

- Dia 29 de dezembro de 2023(sexta-feira) Clínica Odontológica Sanaoka.

Endereço:(Koka-shi Kounan cho Terashou 1081. TEL: 0748-86-2010

- Dia 30 de dezembro de 2023(sábado) Consultório Odontológico Nakamori.

Endereço: Konan-shi Chuou 1-24-1. TEL: 0748-72-4618

- Dia 31 de dezembro de 2023(domingo) Clínica odontológica Appuru.

Endereço:Koka-shi Minakuchi-cho Izumi 1405 dentro da Beishia. TEL: 0748-69-7441.

- Dia 1º de janeiro de 2024(segunda-feira/feriado) Clínica dentária Kimura.

Endereço:Koka-shi Kounan-cho Noda 451. TEL: 0748-86-6755

- Dia 2 de janeiro de 2024(terça-feira) Clínica dentária Natsumi.

Endereço:Konan-shi Natsumi 1171-4. TEL: 0748-72-8846

- Dia 3 de janeiro de 2024(quarta-feira) Clínica Odontológica Nishida.

Endereço:Koka-shi Minakuchi-cho Ban Nakayama 2545. TEL: 0748-62-2022

Na estação de Ishibe e Kibukawa terá mudança na entrada para sentido Tsugue

A cidade de Konan celebrou um acordo com a JR West e está prosseguindo com o desenvolvimento da Estação Ishibe, a porta de entrada para o oeste.

A partir de 15 de dezembro de 2023 (sexta-feira) a passagem livre da linha norte/sul da estação Ishibe será inaugurada. Após a abertura, se você estiver descendo (em direção a Kusatsu), entre pela passagem sul como antes, e se estiver subindo (em direção a Tsuge), entre pela passagem livre (subindo as escadas e da passagem para o norte).

Por favor, entre pela bilheteria do Edifício da Estação Norte.

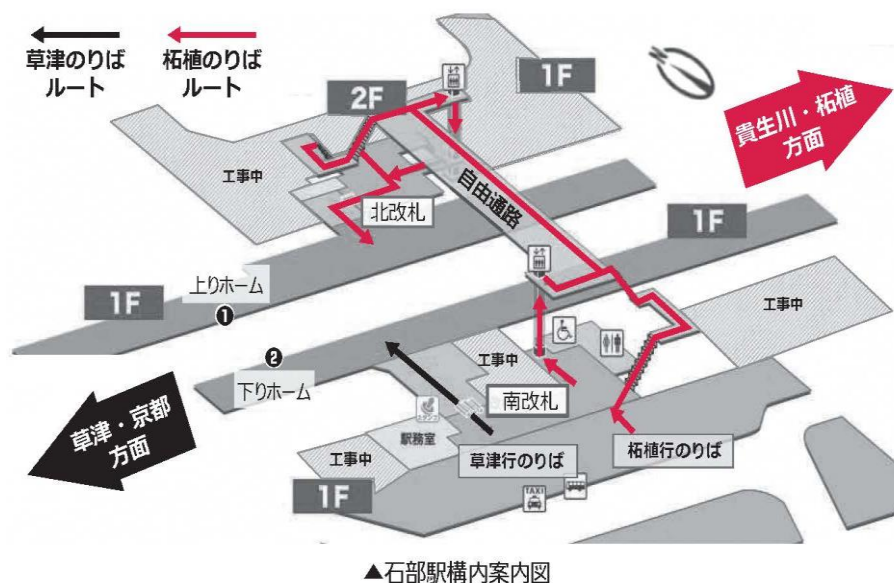
Observe que, depois de entrar, você não poderá passar para a plataforma oposta.

Continuaremos os trabalhos de construção para a inauguração de todo o edifício da estação Ishibe. Pedimos desculpas por qualquer inconveniente que isso possa causar aos usuários e cidadãos da estação e agradecemos sua compreensão e cooperação.

• URL : https://www.city.shiga-konan.lg.jp/soshiki/kensetsu_keizai/toshi_seisaku/shigaichiseibi/28139.html



Homepage da cidade



Mapa do guia da estação Ishibe

Informações: Divisão de Política Urbana (Edifício do Governo Leste)

TEL: 0748-71-2336

FAX: 0748-72-7964

Informações sobre o suporte ao aplicativo My Number Card

Os balcões de solicitação do cartão My Number serão abertos em estabelecimentos públicos e comerciais da cidade. Demora cerca de 10 minutos e nós o ajudaremos a tirar uma foto para o seu cartão My Number e preencher formulário de inscrição.

Se você ainda não possui cartão de My Number ou não tem certeza de como solicitar sinta-se à vontade para passar por aqui!

Sem taxas, prioridade com reserva

• Para aqueles que estão solicitando cartão My Number pela primeira vez, um vale-presente Konan (no valor de 1.000 ienes) será entregue no ato de recebimento do cartão My Number.

• Este projeto será executado por um contratado do “Serviço de suporte a aplicativos de cartão My Number da cidade de Konan”.

• O suporte técnico está programado para funcionar até fevereiro de 2024.

Informaremos assim que a data, hora e local forem decididos.

• Consulte o site da cidade ou o site de reservas para obter detalhes.

Clique aqui para fazer reservas antecipadas para suporte ao aplicativo do cartão My Number

TEL: 0120-276-907 (dias úteis das 9h às 17h)

As reservas web podem ser feitas através do código QR (disponível 24 horas por dia)



Homepage da cidade



Site de reserva

Ajudaremos você a solicitar e emitir seu cartão My Number nos feriados.

■ **Data e horário:** 10 de dezembro de 2023 (domingo), das 9h ao meio-dia

■ **Local:** Prefeitura de Konan, edifício do governo leste, 1º andar, Divisão de Cidadãos (Shiminka)



Homepage da cidade

Para mais informações sobre os documentos exigidos, consulte o boletim informativo de maio ou o site da cidade.

Obs.: Se você deseja solicitar cartão My Number, é necessário fazer reserva, e deverá informar-se com pelo menos um dia de antecedência.

Informações: Divisão de Assuntos Cidadãos (Edifício do Governo Leste)

TEL: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Campanha de segurança no trânsito de fim de ano

Do dia 1º de dezembro de 2023 (sexta-feira) a 31 de dezembro de 2023 (domingo), será realizado em todo o território nacional.

Durante o período preste atenção aos seguintes itens prioritários e tenha em mente a segurança no trânsito.

Promover a prevenção de acidentes de trânsito, inclusive envolvendo crianças e idosos

O número de acidentes envolvendo crianças está aumentando desde o início de 2023.

Se o motorista perceber uma criança ou um idoso, dirija com cautela, reduzindo a velocidade.

Garantindo uma passagem segura para as crianças e idosos

Além disso os pedestres devem verificar a segurança a direita e a esquerda, indique a sua intenção de levantar a mão para o motorista e atravesse depois que o carro parar.

Erradicação de dirigir embriagado

Vamos criar um ambiente que não conduza alcoolizado em nenhuma circunstância, não ermite, e é imperdoável.

Prevenção de acidentes de trânsito ao caminhar ou andar de bicicleta e uso de capacete

Muitas pessoas perderam a vida em acidentes de bicicleta. Devido a um ferimento fatal na cabeça Certifique-se de usar capacete ao andar de bicicleta.

Promoção da campanha, prioridade ao usuários da faixa de pedestre em primeiro lugar

As passagens de pedestres são priorizadas. Os motoristas devem verificar se há pedestres ou bicicleta ao cruzar uma faixa de pedestres sem semaforos, vamos parar o carro e dar a passagem à pessoa que estiver tentando atravessar a rua.

Informações: Divisão de Gestão e Crises e Prevenção de Desastres, prédio(Higashi Chousha)

TEL:0748-71-2311 FAX:0748-72-2000

Forneceremos "subsídio de matrícula para filhos de famílias monoparentais

Após a formatura do Chuugakko, fornecemos taxa de preparação de admissão para crianças de famílias monoparentais

■ Público alvo: A partir de 1º de dezembro de 2023 (sexta-feira) pais de famílias monoparentais que tenham a custódia de uma criança que esteja programada para se formar no ensino médio ou em uma escola chuugakko com necessidades especiais no final de março de 2024. Pais ou mães e cuidadores de famílias monoparentais que moram na cidade há mais de um ano.

a) Deve estar isento de imposto municipal em 2024 (o mesmo para parentes que moram juntos)

b) Não se aplica a beneficiários de Assistência Social (Seikatsu Hogo).

■ Valor do subsídio: 30.000 ienes por criança

■ Como se inscrever: até 29 de março de 2024 (sexta-feira). Compareça com o formulário de inscrição e a caderneta bancária em nome do solicitante ao Seção de Políticas Infantis.

Obs.: As pessoas qualificadas serão notificadas no início de dezembro, mas se você não foi notificado e acha que é elegível, entre em contato conosco.

informações: Seção de Políticas Infantis (Centro de Saúde Ishibe)

TEL: 0748-76-4701

FAX: 0748-77-7019

Reunião de cuidadores

Falaremos sobre autocuidado que você pode fazer em casa. Você gostaria de fazer alguns exercícios simples juntos?

■ Data e horário: 22 de dezembro de 2023 (sexta-feira) das 10h às 12h

■ Local: Centro de Desenvolvimento da Cidade de Konan Ishibe, (Ishibe Machidzukuri Center)

■ Alvo: Aqueles que têm um cuidador ou uma pessoa que precisa de cuidados moram na cidade e prestam cuidados domiciliares a um idoso.

■ Taxa de participação: gratuita

■ Prazo de inscrição: 15 de dezembro de 2023 (sexta-feira)

Se você gostaria de participar, inscreva-se abaixo.

Informações: Centro de Suporte Abrangente Regional da Cidade de Konan

Filial de Ishibe (Dentro da Clínica Ishibe)

TEL: 0748-76-4102

FAX: 0748-76-4108

Inscriva-se na Associação do Bairro

A Associação do Bairro através de atividades voluntárias, nos esforçamos para desenvolvimento local e melhoria do bem-estar comunitário.

E mais a Associação procura solucionar os problemas que o bairro enfrenta contando com a cooperação de todos.

Na Associação do Bairro realizam as seguintes atividades :

● **Atividades de amizade**

Atividades divertidas para promover a amizade entre os moradores do bairro tais como festival de verão, competição esportiva(undoukai), atividades para pessoas de terceira idade e para crianças .

● **Atividades de prevenção de calamidades, prevenção de crimes e segurança no trânsito**

Formação voluntária para prevenção de calamidades,etc. almejando um lugar tranquilo e seguro de se viver.

● **Atividades de embelezamento ambiental**

Limpeza comunitária, administração do local de coleta do lixo, promoção de ecologização, etc.

● **Atividade para divulgação das informações**

Editamos informativos e divulgamos informações pelo sistema “kairanban”(prancheta com avisos circulando de morador para morador).

Além disso coordenamos com o governo, transmitimos suas opiniões e trabalhamos no desenvolvimento colaborativo da cidade para criar uma cidade confortável para se servir.

Inscriva-se na sua associação de distrito/bairro.

Como ingressar no Associação do bairro ?

Inscriva-se com o dirigente da Associação do bairro mais próximo .e verifique a qual distrito lhe pertence ou em caso de dúvida entre em contato pelo telefone abaixo.

Informações: Seção de Promoção do Desenvolvimento Local -prédio “higashi chousha”

TEL: 0748-71-2315 FAX: 0748-72-2000

Recebeu carta de cobrança? Dezembro é mês de reforço da cobrança de inadimplência.

O pagamento de impostos é um dever do cidadão. Para aqueles cujo pagamento não pode ser confirmado mesmo após o prazo de pagamento estipulado pela portaria, estamos enviando lembretes e avisos sequencialmente. Ao receber correspondência do departamento fiscal ou do departamento de armazenamento, certifique-se de abri-la e verificar o conteúdo do documento.

A prefeitura e a cidade designaram dezembro como o “Mês do Fim do Reforço Fiscal Inadimplente” e irão simultaneamente fortalecer os esforços para resolver os pagamentos de impostos inadimplentes na perspectiva de garantir uma carga tributária justa.

Se você deixar de efetuar pagamento, suas economias, salários, etc. poderão ser confiscados e sua casa poderá ser revistada.

Se estiver relacionado ao imposto municipal não pago, pague-o o mais rápido possível. Caso o valor seja muito grande para ser pago de uma só vez, entre em contato conosco.

Número de casos de cobrança de inadimplência no primeiro semestre do exercício de 2023(depósitos, penhora de salários, etc.) 66 casos

Informações: Seção de impostos, edifício do governo leste (higashi chousha)

TEL: 0748-71-2320 FAX: 0748-72-2460

Preparando os encanamentos de água para o intenso frio de inverno

Caso a temperatura ambiente ficar abaixo de 4° negativos, os canos podem ficar congelados e não sair água da torneira ou ainda, haver rompimento de canos. Verifique os encanamentos e prepare -se para o inverno.

Para prevenir o congelamento de canos :

Enrole um pano, pedaço de cobertor ou isolante térmico nos canos e torneiras que ficam ao ar livre, pois estes se congelam facilmente. Além disso, cobrir o registro de água com uma caixa de isopor é também muito eficaz.

Outra opção é deixar uma torneira da casa aberta, deixando escorrer um fio de água. Acumule essa água e a reaproveite na banheira ou na máquina de lavar roupa.

Caso congele :

Quando a encanação estiver congelada e a água não sair, abra a torneira e cubra o local congelado com uma toalha e jogue água morna aos poucos começando do local próximo da torneira.

Cuidado : caso jogue água quente de repente há possibilidade de rompimento do cano.

Em caso de rompimento ou rachadura:

Quando estiver vazando água dentro da casa, feche a válvula que estiver mais próxima ao prédio e solicite o reparo aos encanadores especificados da cidade de Konan.

Consulte o site da cidade para obter informações sobre os instaladores de sistema de abastecimento de água designados pela cidade de Konan.



Homepage da cidade

Informações : Seção de Abastecimento de Água e Esgoto –prédio leste “higashi chousha”

TEL: 0748-71-2366 FAX: 0748-72-2332

"Fórum de Internacionalização Uchinaru" será realizado

Vamos trabalhar juntos para aprofundar a nossa compreensão de como a cidade de Konan, onde cerca de 7% dos seus cidadãos são estrangeiros, pretendem criar uma comunidade com convivência multicultural.

Por favor, faça uma reserva por telefone no dia anterior.

■ Data e horário: 17 de dezembro de 2023 (domingo) das 13h30 às 15h30

■ Local: Sunlife Kosai

■ Público alvo: Pessoas que residem e trabalham na cidade de Konan

■ Capacidade : 30 pessoas

■ Conteúdo Apresentações de casos ▪ palestras

■ Conferencista Sr. Ichiro Abe

(Fundação da Associação Internacional do Governo Local Assessor Regional de Promoção da Internacionalização)

■ Taxa de participação: Gratuita

Informações: Divisão de Proteção dos Direitos Humanos (Edifício Leste)

TEL:0748-71-2354

FAX:0748-72-3788

Aconselhamento jurídico gratuito para idosos e pessoas com deficiência

1-Consulta gratuita com advogado

Data: 14 de dezembro de 2023(quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h



2- Consulta gratuita com escrivão judicial

Data: 21 de dezembro de 2023(quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

Obs.1- Local: Kounan Chiiki Shimin Senta

Obs.2- 3 pares de pessoas para cada consulta acima (1 hora por 1 par de pessoa, reserva obrigatória)

Obs.3- Telefone diretamente para fazer reserva no local abaixo e relatar o conteúdo da consulta.

Informações: NPO Houjin "Pangi" Kounan Chiiki Shimin Center- (3ºandar)

TEL: 0748-86-6161 FAX: 0748-86-6199

Vamos à biblioteca



Homepage da biblioteca



Biblioteca de Ishibe

Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de dezembro

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Biblioteca de Ishibe fechada



Biblioteca de Kosei

Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de dezembro

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Biblioteca de Kosei fechada

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50

TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554



Biblioteca itinerante "Matsuzou kun" cronograma de dezembro



Iwane Higashi Nougyou Shuuraku Center	1º de dezembro (sex)	11h30 às 12h
Hiramatsu Kodomo en	1º de dezembro (sex)	13h30 às 14h
Nintei Kodomo en Mito Youchien	6 de dezembro (qua)	13h às 13h30
Shion en	6 de dezembro (qua)	13h45 às 14h15
Kitayamadai Jichikaikan	6 de dezembro (qua)	14h45 às 15h15
Nintei Kodomo en Hikari Youchien	7 de dezembro (qui)	11h30 às 12h
Aboshi Akatsuki Hoikuen	7 de dezembro (qui)	13h às 13h30
Kyoushin no Youchien HOPPA Ishibe Minami	7 de dezembro (qui)	14h às 14h30
Shimoda Shougakko	8 de dezembro (sex)	12h55 às 13h15
Shimoda Machizukuri Center	8 de dezembro (sex)	13h45 às 14h15
Ishibe Minami Machizukuri Center	9 de dezembro (sab)	12h às 13h
Mlkumo Kujira Hoikuen	13 de dezembro (qua)	13h30 às 14h
Mikumo Fureai Center	13 de dezembro (qua)	14h30 às 15h
Mito Shougakko	14 de dezembro (qui)	12h55 às 13h20
Shimin Gakushuu Kouryu Center (Sun Hills Kosei)	14 de dezembro (qui)	14h às 14h30
Mikumo Youchien	15 de dezembro (sex)	13h às 13h30
Ishibe Hoikuen	15 de dezembro (sex)	14h às 14h30
Kyoushin no Hoikuen HOPPA Bodaiji Nishi	20 de dezembro (qua)	11h às 11h30
Shimoda Kodomo en	20 de dezembro (qua)	13h30 às 14h
Bodaiji Kujira Kodomo en	21 de dezembro (qui)	13h45 às 14h15
Bodaiji Machizukuri Center	21 de dezembro (qui)	14h30 às 15h
Koujibukuro Machizukuri Center	22 de dezembro (sex)	11h às 11h30

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3 TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50 TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Avisos do Centro de Saúde (Hoken Center)

Exame médico infantil de dezembro

Recepção: a partir das 13h (acompanharemos a cada 15 minutos)



■ **Local:** Hoken Center de Natsumi

Exame Médico de:	Alvo: crianças nascidas em:	Data do exame
Crianças de 4 meses	Agosto de 2023	19 de dezembro de 2023 (ter)
Crianças de 10 meses	Fevereiro de 2023	18 de dezembro de 2023 (seg)
Crianças de 1ano e 6 meses	Maio de 2022	14 de dezembro de 2023 (qui)
Crianças de 3 anos e 6 meses	Maio de 2020	7 de dezembro de 2023 (qui)

Obs: * As informações serão enviadas para aqueles que são elegíveis, portanto, verifique os detalhes.

Emissão de caderneta de saúde materno-infantil (reserva obrigatória)

Providenciar: Carimbo, formulário de gravidez (disponível também no Centro de Saúde de Ishibe) se não tiver cartão "my number" apresentar cartão de notificação do sistema "my number", documentos de verificação como : carteira de motorista, passaporte, etc.

Obs.1- Se não tiver formulário de notificação de gravidez, verifique com seu médico a data prevista do parto.

Obs.2- No caso de comparecimento do procurador, apresentar procuração escrita pela gestante , carimbo e documentos pessoais do procurador.

Solicitação de benefício de apoio ao parto

■ **Local:** Centro de Saúde (Hoken Center de Ishibe)

Você pode solicitar na ocasião de emissão de caderneta materno-infantil. Além dos documentos que trouxe quando caderneta de registro de maternidade foi emitido, traga carimbo, caderneta ou cartão do banco que mostre o beneficiário.

Obs.: é necessária uma entrevista com a gestante para a inscrição. Se estiver presente um procurador, o pedido pode ser feito posteriormente, após uma entrevista com a futura mamãe.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710

FAX: 0748-77-7019